

Germany-Frankfurt-on-Main: Parks maintenance services
OJ S 252/2022 30/12/2022
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Postal address: Adam-Riese-Straße 25

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60327

Country: Germany

E-mail: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de

Telephone: +49 69-212-74963

Internet address(es):

Main address: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

Address of the buyer profile: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-184c85b3ea0-25cc8c9485e60940

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sandreinigung 2023 mit Verlängerungsoption bis 2025

Reference number: 67-2022-00156

II.1.2. Main CPV code

77313000 Parks maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Sandreinigung auf insgesamt ca. 40.000 m² Bearbeitungsfläche

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 4

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2 The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Die Bieter haben die Möglichkeit für alle Lose ein Angebot abzugeben oder auch nur einzelne Lose abzugeben.

Die Zuschlagserteilung wird auf 2 Lose limitiert und verhindert eine Auftragskonzentration. Teilangebote innerhalb eines Loses können nicht berücksichtigt werden, d. h. einzelne Lose werden nur komplett vergeben. Ist das Angebot eines Bieters in mehr Losen als der angegebenen Höchstzahl der Lose das wirtschaftlichste Angebot, wird die unter Berücksichtigung der Rangfolge wirtschaftlichste Kombination aller Lose ermittelt, in jedem Fall erhält dieser Bieter solche Lose, in denen sein Angebot das wirtschaftlichste ist. Die Differenzen zum jeweils nächstgünstigsten Angebot werden ermittelt, hierbei bleiben Differenzen solcher Angebote unberücksichtigt, die von Bietern eingereicht wurden, die bereits in mehr Losen als der angegebenen Höchstzahl das wirtschaftlichste Angebot haben. Der Zuschlag wird auf die insgesamt wirtschaftlichste Kombination aller Lose erteilt.

II.2. Description

II.2.1. Title

BEZIRK OST

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77313000 Parks maintenance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Sandreinigung von öffentlichen Sandspielplätzen, Sandkästen in Schulen und Sandkästen in Kindertagesstätten in 4 Bezirken der Stadt Frankfurt a.M.

Die im Vorfeld ermittelten Mengen können sich durch nicht vorhersehbare Änderungen, z.B. Zugänge von zwischenzeitlich verunreinigten Sandflächen oder Wegfall von Sandflächen wegen Baumaßnahmen im Laufe des Ausschreibungszeitraums ändern!

Die Arbeiten insgesamt sind bis einschließlich 31.05.2023 auszuführen.

Hinsichtlich der Ausführungsfrist ist ein Kapazitätsnachweis erforderlich. Der Bieter sollte über eine ausreichende Anzahl von Maschinen und Arbeitskräften verfügen um das angebotene Gesamtvolumen innerhalb der gewünschten Fristen ausführen zu können.

Zudem sind Nachweise zum Reinigungssystem / Filtrationstechnik durch Zertifikate und Gutachten einzureichen.

Sandauffüllung:

Zu liefern und ggf. nachzufüllen ist weiss-gelber Grubensand (kein Flußsand), doppelt gewaschen, Körnung 0/2 mm. Bei der Lieferung ist ein Nachweis vorzulegen, dass der Sand hygienisch einwandfrei ist.

Einzelauflistung nach Losen: (Die Massen können noch variieren)

Los 1, Bezirk Ost

ca. 59 Stck öffentlichen Spielplätze

ca. 1.550 m³ Sandreinigung

ca. 400 to Sand-Neuauffüllung

ca. 20 Stck Kindertagesstätten

ca. 680 m³ Sandreinigung

ca. 205 to Sand-Neuauffüllung

ca. 12 Schulen

ca. 240 m³ Sandreinigung

ca. 75 to Sand-Neuauffüllung

Die Rechnungsstellung ist getrennt nach öffentlichen Spielplätzen, Kindertagesstätten und Schulen - nach den jeweiligen Bezirken vorzunehmen!

Sollte bei der Durchführung der Arbeiten Beschädigungen an Anlagenteilen oder angrenzenden Flächen entstehen, sind diese vom Verursacher/in unverzüglich zu beheben.

Die bearbeiteten Sandspielflächen sind innerhalb eines Tages vom Auftragnehmer:in wieder in bespielbaren Zustand nach DIN EN 1176/77 zu bringen.

Die Reinigungsleistungen sind mittels eines Messprotokolls nachzuweisen.

In den Messprotokollen soll:

1. der genaue Ausführungstag,
 2. der Ausführende,
 3. die Objektdaten (Ausführungsort),
 4. die Fläche (m²),
 5. die Bearbeitungstiefe (cm), und
 6. das bearbeitete Volumen (m³)
- ausgewiesen sein.

Bei der Reinigung der Sandflächen ist der Einsatz von chemischen und thermischen Behandlungen sowie Fräsen der Sandschicht nicht zulässig.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 13/03/2023 End: 31/05/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag wird vorerst für ein Jahr erteilt. Es besteht ggf. zweimal die Möglichkeit, den Auftrag um jeweils ein Jahr zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Auftragserteilung über das laufende Jahr hinaus. Gleiches gilt für Schadensersatzansprüche insbesondere nach § 649 S.2 3 BGB für den Fall, dass der AG einen Auftrag über das laufende Beauftragungsjahr hinaus nicht erteilt.

Im Falle einer Verlängerung über das Jahr 2023 hinaus, können etwaige tarifliche Lohnerhöhungen vom AN an den AG eingereicht werden. Diese werden vom AG geprüft, und im Anspruchsfall, entsprechend des prozentualen Lohnanteils berücksichtigt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Auftraggeberin behält sich eine getrennte Vergabe nach den jeweiligen Losen vor.

Die Abgabe eines Angebotes für Einzellose ist möglich.

Loslimitierung:

Es werden maximal 2 Lose pro Bieter vergeben.

II.2. Description

II.2.1. Title

BEZIRK MITTE

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77313000 Parks maintenance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Gemäß Angaben in Los 1, jedoch

Los 2, Bezirk Mitte

ca. 58 öffentlichen Spielplätze

ca. 3.300 m³ Sandreinigung

ca. 990 to Sand-Neuauffüllung

ca. 18 Kindertagesstätten

ca. 530 m³ Sandreinigung

ca. 160 to Sand-Neuauffüllung

ca. 12 Schulen

ca. 180 m³ Sandreinigung

ca. 55 to Sand-Neuauffüllung

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 13/03/2023 End: 31/05/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag wird vorerst für ein Jahr erteilt. Es besteht ggf. zweimal die Möglichkeit, den Auftrag um jeweils ein Jahr zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Auftragserteilung über das laufende Jahr hinaus. Gleiches gilt für Schadensersatzansprüche insbesondere nach § 649 S.2 3 BGB für den Fall, dass der AG einen Auftrag über das laufende Beauftragungsjahr hinaus nicht erteilt.

Im Falle einer Verlängerung über das Jahr 2023 hinaus, können etwaige tarifliche Lohnerhöhungen vom AN an den AG eingereicht werden. Diese werden vom AG geprüft, und im Anspruchsfall, entsprechend des prozentualen Lohnanteils berücksichtigt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Auftraggeberin behält sich eine getrennte Vergabe nach den jeweiligen Losen vor.

Die Abgabe eines Angebotes für Einzellose ist möglich.

Loslimitierung:

Es werden maximal 2 Lose pro Bieter vergeben.

II.2. Description

II.2.1. Title

BEZIRK NORD

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

77313000 Parks maintenance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Gemäß Angaben in Los 1, jedoch:

Los 3, Bezirk Nord

ca. 66 öffentlichen Spielplätze

ca. 2.570 m³ Sandreinigung

ca. 770 to Sand-Neuauffüllung

ca. 27 Kindertagesstätten

ca. 720 m³ Sandreinigung

ca. 220 to Sand-Neuauffüllung

ca. 11 Schulen

ca. 300 m³ Sandreinigung

ca. 90 to Sand-Neuauffüllung

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 13/03/2023 End: 31/05/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag wird vorerst für ein Jahr erteilt. Es besteht ggf. zweimal die Möglichkeit, den Auftrag um jeweils ein Jahr zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Auftragserteilung über das laufende Jahr hinaus. Gleiches gilt für Schadensersatzansprüche insbesondere nach § 649 S.2 3 BGB für den Fall, dass der AG einen Auftrag über das laufende Beauftragungsjahr hinaus nicht erteilt.

Im Falle einer Verlängerung über das Jahr 2023 hinaus, können etwaige tarifliche Lohnerhöhungen vom AN an den AG eingereicht werden. Diese werden vom AG geprüft, und im Anspruchsfall, entsprechend des prozentualen Lohnanteils berücksichtigt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Auftraggeberin behält sich eine getrennte Vergabe nach den jeweiligen Losen vor.

Die Abgabe eines Angebotes für Einzellose ist möglich.

Loslimitierung:

Es werden maximal 2 Lose pro Bieter vergeben.

II.2. Description

II.2.1. Title

BEZIRK WEST

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

77313000 Parks maintenance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Gemäß Angaben in Los 1, jedoch:

Los 4, Bezirk West

ca. 40 öffentlichen Spielplätze

ca. 620 m³ Sandreinigung

ca. 190 to Sand-Neuauffüllung

ca. 21 Kindertagesstätten

ca. 900 m³ Sandreinigung
ca. 270 to Sand-Neuauffüllung
ca. 8 Schulen
ca. 230 m³ Sandreinigung
ca. 70 to Sand-Neuauffüllung

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 13/03/2023 End: 31/05/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag wird vorerst für ein Jahr erteilt. Es besteht ggf. zweimal die Möglichkeit, den Auftrag um jeweils ein Jahr zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Auftragserteilung über das laufende Jahr hinaus. Gleiches gilt für Schadensersatzansprüche insbesondere nach § 649 S.2 3 BGB für den Fall, dass der AG einen Auftrag über das laufende Beauftragungsjahr hinaus nicht erteilt.

Im Falle einer Verlängerung über das Jahr 2023 hinaus, können etwaige tarifliche Lohnerhöhungen vom AN an den AG eingereicht werden. Diese werden vom AG geprüft, und im Anspruchsfall, entsprechend des prozentualen Lohnanteils berücksichtigt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Auftraggeberin behält sich eine getrennte Vergabe nach den jeweiligen Losen vor.

Die Abgabe eines Angebotes für Einzellose ist möglich.

Loslimitierung:

Es werden maximal 2 Lose pro Bieter vergeben.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Nachweise sind mit dem Angebot zwingend einzureichen:

1) Personelle Leistungsfähigkeit

Angabe der Zahl der in den letzten drei Kalenderjahren durchschnittlich im Unternehmen beschäftigten Arbeitskräfte, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

-Eigenerklärung zum Netto-Jahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren dem Tätigkeitsbereich des Auftrags entsprechen in 124_LD Eigenerklärung zur Eignung

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Folgende Nachweise sind mit dem Angebot zwingend einzureichen:

Nachweise zur Kapazität

o Anzahl der Mitarbeiter im Betrieb in 2022 (gesamt):

o Benennung der geplanten Anzahl der Mitarbeiter für die angebotenen Leistungen:

o Benennung der geplanten, einzusetzenden Maschinen für die angebotenen Leistungen

o Referenzen

- Benennung von 2 Referenzen der letzten 5 Jahre in der geforderten, ausgeschriebenen Ausführungsart und Umfang zu abgeschlossenen Projekten von vergleichbaren Leistungen im städtischen Bereich.

Nachweis zum Reinigungssystem / Filtrationstechnik

o Gutachten oder TÜV-Zertifikat zur hygienischen Effizienz

o Gutachten (Sandreinigung als Ersatz zum Sandaustausch)

o CE-Zertifizierung zu arbeitsschutzrechtlichen Anforderungen

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Arbeiten insgesamt sind bis einschließlich 31.05.2023 auszuführen.

Die Rechnungsstellung ist jeweils nach den Bezirken -getrennt nach d. öffentlichen Spielplätzen, Kindertagesstätten und Schulen vorzunehmen !

Die bearbeiteten Sandspielflächen sind innerhalb eines Tages vom Auftragnehmer:in wieder in bespielbaren Zustand nach DIN EN 1176/77 zu bringen.

Für Unfallgefährdung die aufgrund des Reinigungsvorgangs entstehen und aufgrund ungenügend wiederhergestellter Sandspielflächen (Fallschutz!) , haftet der Auftragnehmer:in gegenüber Dritten in vollem Umfang.

Grünflächen, Anlagenwege und Hofflächen der Kindertagesstätten und Schulen können nur in Ausnahmefällen mit LKW oder Baggern befahren werden

Sollte bei der Durchführung der Arbeiten Beschädigungen an Anlagenteilen oder angrenzenden Flächen entstehen, sind diese vom Verursacher/in unverzüglich zu beheben.

Die Reinigungsleistungen sind mittels eines Messprotokolls nachzuweisen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/01/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 17/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/01/2023 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

voraussichtlich im Herbst 2025

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstr. 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

E-mail: Vergabekammer@rpda.hessen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/12/2022